

# Rebel

# TOOLS

## USER MANUAL



Multilanguage  
manual available at:  
[www.rebelectro.com](http://www.rebelectro.com)



model: RB-1021



	PL	DE	EN	RO
<b>1</b>	Przycisk blokady wrzeciona	Spindelknopf	Spindle lock button	Buton blocare ax
<b>2</b>	Otwór montażowy rękojeści bocznej	Montageloch für seitlichen Handgriff	Side handle mounting hole	Orificiu montare mâner lateral
<b>3</b>	Włącznik	EIN/AUS Schalter	ON/OFF switch	Comutator pornire/oprire
<b>4</b>	Rękojeść	Griff	Grip	Mâner
<b>5</b>	Osłona tarczy	Schutzhaube	Wheel guard	Apărătoare de protecție
<b>6</b>	Zacisk	Klemme	Clamp	Clemă
<b>7</b>	Rękojeść boczna	Zusatzhandgriff	Side handle	Mâner lateral
<b>8</b>	Bateria	Akku	Battery	Baterie


 **Lietuvos**  
**Teisingas produkto pašalinimas**  
**(panaudota elektros ir elektroninė įranga)**



Ženklimas ant gaminio arba su juo susijusiuose tekstuose nurodo, kad pasibaigus naudojimo laikotarpiui, jis neturėtų būti šalinamas su kitomis namų ūkių atliekomis. Kad būtų išvengta žalingo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo, prašome atskirti gaminį nuo kitų rūšių atliekų ir atsakingai perdirbti, siekiant skatinti pakartotinį materialinių išteklių naudojimą kaip nuolatinę praktiką. Norint gauti informaciją dėl saugaus produkto perdirbimo vietos bei būdo, namų ūkių vartotojai turėtų kreiptis į mažmeninę parduotuvę, kurioje jie įsigijo produktą ar vietos valdžios instituciją. Verslo vartotojai turėtų kreiptis į savo tiekėją ir patikrinti pirkimo sutarties sąlygas. Produktas neturi būti šalinamas su kitomis komercinėmis atliekomis.

Pagaminta KLR LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

## KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA








 Należy przeczytać dołączone ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcję. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Zachować ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcję na przyszłość.

Użyty w poniższej instrukcji termin „elektronarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi zasilanych energią elektryczną z sieci (z przewodem zasilającym) i do elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez przewodu zasilającego).

**Symbole** (Objaśnienie symboli występujących na elektronarzędziu, jeśli dotyczy)

	Przeczytać instrukcję obsługi.
	Oznacza ryzyko obrażeń ciała, śmierci lub uszkodzenia elektronarzędzia w razie nieprzestrzegania poleceń z instrukcji.
	Ryzyko porażenia prądem.
	Zmienna prędkość elektroniczna.
	Obroty, w lewo/prawo.
	Tylko do użytku w pomieszczeniach.
	W razie usterki transformator nie jest niebezpieczny.
	Elektronarzędzie klasy II – Podwójna izolacja – Nie trzeba stosować wtyczek z uziemieniem.
	Nie wystawiać elektronarzędzia na działanie ekstremalnych temperatur (zbyt wysokich lub zbyt niskich). Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem.
	Nie wystawiać na działanie warunków atmosferycznych. Nie używać w wilgotnym otoczeniu.
	Nosić osobiste wyposażenie ochronne: maskę przeciwpyłową, nauszniaki oraz okulary ochronne.
	Nosić rękawice ochronne oraz obuwie ochronne.
	Utrzymywać części ciała z dala od ruchomych części elektronarzędzia.
	Upewnić się, aby dzieci, inne osoby oraz zwierzęta znajdowały się w bezpiecznej odległości od elektronarzędzia oraz miejsca pracy.

	Odłączyć elektronarzędzie od źródła zasilania przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych, czyszczeniem lub gdy elektronarzędzie nie jest używane. Odłączyć przewód zasilający ładowarki sieciowej jeśli przewód zasilający został uszkodzony. podczas użytkowania. Chwycić i pociągnąć za wtyczkę, nigdy za przewód.
	Nie wyrzucać produktu do nieodpowiednich pojemników
	Zbiórka selektywna akumulatora litowo-jonowego.
	Produkt spełnia wymogi odpowiednich norm bezpieczeństwa podanych w dyrektywach UE.
	Ryzyko wybuchu! Chronić akumulator przed źródłami ciepła oraz ogniem. Nie wrzucać do ognia. Nie podpalać.
	Nie wrzucać akumulatora do wody
	Maksymalna temperatura otoczenia: 40°C/45°C. Zawsze ładować akumulator w temperaturze otoczenia od +10°C do +40°C.

## Ogólne przepisy bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

- Należy utrzymywać stanowisko pracy w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek w miejscu pracy lub nieoświetlona przestrzeń robocza mogą być przyczyną wypadków.
- Nie należy pracować tym elektronarzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Podczas pracy elektronarzędziem wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon.
- Podczas użytkowania elektronarzędzia, upewnić się aby dzieci i inne osoby znajdowały się w bezpiecznej odległości.** Odwrócenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.

*Dzieci nie powinny posługiwać się elektronarzędziem.*

*Nie należy pozwalać dzieciom bawić się elektronarzędziem*

## Bezpieczeństwo elektryczne

**Przed podłączeniem elektronarzędzia, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i elektronarzędzia.**

- Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda. Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno używać wtyków adapterowych w przypadku elektronarzędzi z uziemieniem ochronnym.** Niezmienione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

- Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Ryzyko porażenia prądem jest większe, gdy ciało użytkownika jest uziemione.
- Elektronarzędzie należy zabezpieczyć przed deszczem i wilgocią.** Przedostanie się wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.
- Nigdy nie należy nosić elektronarzędzia, trzymając je za przewód, używać przewodu do zawieszenia elektronarzędzia; nie wolno też wyciągać wtyczki z gniazdka pociągając za przewód. Przewód należy chronić przed wysokimi temperaturami, należy go trzymać z dala od oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części elektronarzędzia.** Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, należy go wymienić wyłącznie u wytwórcy lub przez wykwalifikowanego pracownika zakładu serwisowego.**
- W przypadku użytkowania elektronarzędzia na zewnątrz, należy użyć przewodu przedłużającego przeznaczonego do pracy na zewnątrz.** Użycie odpowiedniego przedłużacza zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli zaistnieje konieczność użycia przewodu przedłużającego, należy zwrócić uwagę na odpowiedni materiał oraz przekrój przewodu.** Użycie nieodpowiedniego przedłużacza może doprowadzić do nagłego spadku napięcia a w konsekwencji do uszkodzenia elektronarzędzia.
- Jeśli nie da się uniknąć zastosowania elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy zastosować wyłącznik ochronny różnicowoprądowy (RCD).** Użycie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

## Bezpieczeństwo osób

- Podczas użytkowania elektronarzędzia, należy zachować szczególną ostrożność, a każdą czynność wykonywać uważnie i z rozumą. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym, pod wpływem środków odurzających, alkoholu lub leków.** Moment nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może doprowadzić do poważnych urazów ciała.
- Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne. Należy zawsze nosić okulary ochronne.** Wyposażenie ochronne, takie jak maska przeciwpyłowa, buty z podeszwą antypoślizgową, kask ochronny czy naszники ochronne użyte do odpowiednich warunków zmniejszają ryzyko doznania obrażeń ciała.
- Należy zapobiegać przypadkowemu uruchomieniu elektronarzędzia. Przed podłączeniem do źródła zasilania oraz/lub akumulatora, chwyceniem lub przeniesieniem elektronarzędzia należy upewnić się, że jest ono wyłączone.** Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia lub podłączania go do źródła zasilania stwarza ryzyko wypadków.
- Przed włączeniem elektronarzędzia, należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze.** Narzędzie lub klucz, znajdujący się w ruchomych częściach elektronarzędzia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.
- Należy unikać nienaturalnych pozycji podczas pracy. Należy utrzymywać stabilną pozycję i zachować równowagę.** Zapewnia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w niespodziewanych sytuacjach.
- Podczas pracy z elektronarzędziem należy pamiętać o odpowiednim ubiorze. Nie należy nosić luźnej odzieży oraz biżuterii. Należy upewnić się, że włosy, odzież oraz rękawice znajdują się z dala od ruchomych części elektronarzędzia.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.

7. Jeśli istnieje możliwość podłączenia zewnętrznego urządzenia odsysającego doelektronarzędzia, należy upewnić się, że zostało ono prawidłowo podłączone oraz że będzie używane w odpowiedni sposób. Użycie urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłami.

## Prawidłowa obsługa i eksploatacja elektronarzędzia

1. Nie należy przeciążać elektronarzędzia. Używać wyłącznie elektronarzędzi przeznaczonych do zaplanowanych prac. Odpowiednio dobranym elektronarzędziem pracuje się w danym zakresie wydajności lepiej i bezpieczniej.
2. Nie należy pozostawiać elektronarzędzia podczas pracy bez nadzoru.
3. Stosować uchwyt(y) pomocniczy(e), jeśli został(y) dołączony(e) do elektronarzędzia. Utrata panowania nad elektronarzędziem może powodować obrażenia ciała.
4. Należy utrzymywać uchwyty oraz rękojeść elektronarzędzia w czystości oraz upewnić się, że są suche, wolne od zanieczyszczeń, w szczególności olejów i tłuszczów.
5. Trzymać elektronarzędzie za izolowane powierzchnie chwytania podczas wykonywania pracy, podczas której osprzęt tnący może zetknąć się z ukrytym okablowaniem lub przewodem elektronarzędzia. Zetknięcie się osprzętu tnącego z przewodem pod napięciem może sprawić, że odsłonięte metalowe części narzędzia również będą pod napięciem i spowodować porażenie operatora prądem.
6. Należy natychmiast zaprzestać używania elektronarzędzia, jeżeli włącznik nie działa prawidłowo. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i powinno zostać naprawione.
7. Przed przystąpieniem do regulacji elektronarzędzia, wymianą osprzętu lub zaprzestaniem korzystania z elektronarzędzia, należy odłączyć je od źródła zasilania i/lub odłączyć akumulator. Wymienione środki ostrożności mogą zapobiec przypadkowemu włączeniu elektronarzędzia.
8. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe.
9. Należy przechowywać elektronarzędzia poza zasięgiem dzieci oraz nie pozwalać obsługiwać elektronarzędzia osobom niezaznajomionym ze sprzętem lub nie znającym poniższej instrukcji. Elektronarzędzia stanowią zagrożenie dla osób niezaznajomionych ze sprzętem.
10. Należy pamiętać o właściwej konserwacji elektronarzędzia. Należy kontrolować, czy ruchome części działają prawidłowo, nie są zablokowane, pęknięte lub uszkodzone w sposób, który mógłby negatywnie wpłynąć na pracę elektronarzędzia. W wypadku jakichkolwiek uszkodzeń, należy oddać elektronarzędzie do naprawy. Wiele wypadków jest skutkiem nieprawidłowej konserwacji elektronarzędzi.
11. Należy dbać o odpowiednią ostrość oraz czystość narzędzi tnących. Odpowiednio konserwowane narzędzia tnące są łatwiejsze w prowadzeniu a prawdopodobieństwo ich zakleszczenia jest o wiele mniejsze.
12. Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia pomocnicze itd. należy używać zgodnie z poniższymi zaleceniami, z uwzględnieniem warunków oraz rodzaju wykonywanej pracy. Używanie elektronarzędzi do prac niezgodnych z ich przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

## Serwis

1. Naprawę elektronarzędzia należy zlecić jedynie wykwalifikowanemu serwisantowi i używać jedynie oryginalnych części zamiennych. Powyższe daje gwarancję na zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

## Użytkowanie i pielęgnacja akumulatora

1. Nie należy rozmontowywać akumulatora. Jeśli akumulator posiada jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia, należy natychmiast zaprzestać korzystania z akumulatora i nie ładować go. Ryzyko zwarcia, porażenia prądem lub wybuchu.
2. Akumulator należy chronić przed źródłami ciepła (np. bezpośrednie nasłonecznienie, ogień, grzejnik itd.) w celu uniknięcia jego uszkodzenia.
3. Akumulator należy chronić przed wodą, wilgocią i zimnem. Ryzyko porażenia prądem.
4. W przypadku uszkodzenia i niewłaściwego użytkowania, z akumulatora mogą wydobywać się opary. Należy zapewnić odpowiednią wentylację w miejscu pracy. Opary mogą być szkodliwe dla układu oddechowego.
5. Ładować akumulator tylko ładowarką podaną przez producenta. Ładowarka odpowiednia dla jednego rodzaju akumulatora może powodować ryzyko pożaru, jeśli zostanie użyta z innym rodzajem akumulatora.
6. Używać elektronarzędzia jedynie w połączeniu z wyznaczonymi akumulatorami. Użycie innych akumulatorów może powodować ryzyko obrażeń ciała i pożaru.
7. Kiedy akumulator nie jest używany, należy przechowywać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować zwarcie styków akumulatora. Zwarcie styków akumulatora może powodować poparzenia lub pożar.
8. W przypadku silnego uderzenia, z akumulatora może wypłynąć płyn. Unikać styczności. W razie przypadkowej styczności niezwłocznie przepłukać miejsce styczności wodą. Jeśli dojdzie do styczności płynu z akumulatora z oczami, natychmiast uzyskać pomoc lekarską. Płyn z akumulatora może powodować podrażnienia lub poparzenia.
9. Nie wolno używać uszkodzonych ani modyfikowanych akumulatorów. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny, powodując niebezpieczne dla zdrowia skutki (zapłon, eksplozja, obrażenia ciała).
10. Przed podłączeniem akumulatora należy upewnić się, że włącznik elektronarzędzia znajduje się w pozycji OFF. W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko obrażeń.
11. Aby uniknąć uszkodzenia akumulatora, należy ładować go w temperaturze otoczenia od +10°C do +40°C. Przechowywać akumulator w suchym miejscu, gdzie temperatura nie przekracza +40°C.

## Użytkowanie i pielęgnacja ładowarki

1. **Nie należy rozmontowywać ładowarki.** Jeśli ładowarka została narażona na silny wstrząs lub posiada jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia, należy natychmiast zaprzestać korzystania z ładowarki i nie podejmować samodzielnej próby jej naprawy. Ładowarkę należy zwrócić do autoryzowanego punktu serwisowego, aby uniknąć jakichkolwiek zagrożeń dla użytkownika; lub zutilizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
2. **Ładowarkę należy chronić przed źródłami ciepła (np. bezpośrednio nasłonecznienie, ogień, grzejnik itd.)** w celu uniknięcia jej uszkodzenia.
3. **Ładowarkę należy chronić przed wodą, wilgocią i zimnem.** Ryzyko porażenia prądem.
4. **Jeśli przewód zasilający lub wtyczka ładowarki zostaną uszkodzone, należy natychmiast zaprzestać korzystania z ładowarki i zwrócić ją do autoryzowanego punktu serwisowego w celu naprawy.** Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Ryzyko porażenia prądem.
5. **Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie ładowarki dostarczonej przez producenta.** Użycie innych ładowarek grozi porażeniem prądem, obrażeniem ciała i uszkodzeniem.
6. **W ładowarce nie należy umieszczać baterii jednorazowych.** Ryzyko wybuchu.
7. **Aby uniknąć uszkodzenia ładowarki, należy używać jej w temperaturze otoczenia od +10°C do +40°C.** Przechowywać ładowarkę w suchym miejscu, gdzie temperatura nie przekracza +40°C.
8. **Ładowarka wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.** Podczas ładowania akumulatora, należy umieścić ładowarkę na stabilnej, płaskiej powierzchni, z dala od materiałów łatwopalnych.
9. **Nie należy ładować akumulatora w mokrym lub wilgotnym środowisku.** Podczas ładowania, akumulator i ładowarka mogą się nagrzewać.

## Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dla szlifierek

- **Należy użyć odpowiednich detektorów, aby określić czy w obszarze roboczym są ukryte linie narzędziowe.** Kontakt z przewodami elektrycznymi może doprowadzić do pożaru i porażenia prądem. Uszkodzenie przewodu gazowego może doprowadzić do wybuchu. Przebicie linii wody może doprowadzić do uszkodzenia mienia lub porażenia prądem.
- **Należy używać wyłącznie tarczy przeznaczonej dla danej szlifiarki i osłony przeznaczonej dla danej szlifiarki.** Tarcze nie będące oprzyrządowaniem danego elektronarzędzia nie mogą być wystarczająco osłonięte i nie są bezpieczne.
- **Należy używać wyłącznie narzędzi roboczych zalecanych przez producenta.** Stosowanie jakichkolwiek innych narzędzi roboczych może stanowić ryzyko uszkodzenia ciała oraz elektronarzędzia. Nie każde narzędzie robocze, które można przymocować do elektronarzędzia zapewnia bezpieczną pracę. Muszą one spełniać konkretne warunki:
  - **Znamionowa prędkość robocza używanych narzędzi roboczych musi być przynajmniej równa maksymalnej prędkości roboczej elektronarzędzia.** Użycie narzędzi nie przystosowanych do pracy z taką prędkością, może spowodować ich pęknięcie i rozrzućenie.
  - **Średnica oraz grubość tarczy musi być odpowiednia dla elektronarzędzia.** Nieodpowiednie rozmiary narzędzia roboczego utrudniają prawidłowe prowadzenie i kontrolę nad elektronarzędziem.
  - **Rozmiar otworu mocującego tarcz, kołnierzy oraz innych akcesoriów musi pasować do wrzeciona szlifiarki.** Narzędzia robocze, które nie pasują do elementów mocujących elektronarzędzia, nie będą wyważone, będą wpadać w nadmierne drgania i powodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.
  - **Nie należy przecinać obrabianych przedmiotów o grubości większej niż maksymalna głębokość cięcia tarczy tnącej.**
- **Przewód sieciowy należy trzymać z dala od obracających się narzędzi roboczych.** W przypadku utraty kontroli nad narzędziem, przewód sieciowy może zostać przecięty lub wciągnięty, a dłoń lub cała ręka mogą dostać się w obracające się narzędzie robocze.
- **Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że obrabiany przedmiot nie zawiera przeszkód, takich jak gwoździe lub śruby.** W razie potrzeby, należy je usunąć.
- **Przed przystąpieniem do pracy należy upewnić się, że pod obrabianym przedmiotem znajduje się wolna przestrzeń, aby tarcza nie uderzyła w podłogę, stół warsztatowy itp.**
- **Należy mocno chwycić elektronarzędzie, jeśli to możliwe, obiema dłońmi i zachować stabilną postawę.** Elektronarzędzie najłatwiej jest prowadzić obiema dłońmi. W przypadku zablokowania się tarczy, mogą nastąpić wysokie momenty reakcji.
- **Należy zabezpieczyć obrabiany przedmiot. Nigdy nie należy trzymać obrabianego przedmiotu w dłoniach, na nogach lub opierać go o ciało.** Umieszczenie obrabianego przedmiotu w urządzeniu mocującym lub imadle zapewnia większe bezpieczeństwo i stabilność niż trzymanie go w dłoniach. Niestabilna pozycja obrabianego przedmiotu może doprowadzić do utraty kontroli nad elektronarzędziem a w konsekwencji do obrażeń ciała.
- **Ręce oraz inne części ciała należy trzymać z dala od zakresu działania szlifiarki. Nie wkładać rąk pod obrabiany przedmiot.** Przy kontakcie z tarczą istnieje niebezpieczeństwo zranienia się.
- **Przed przyłożeniem elektronarzędzia do obrabianego przedmiotu, należy je uruchomić i pozwolić aby osiągnęło maksymalną prędkość.** W przeciwnym wypadku narzędzie robocze może zablokować się w obrabianym przedmiocie i spowodować odrzut.

- **Nie należy wywierać zbyt dużego nacisku na elektronarzędzie.**
- **Nie należy wywierać nacisku bocznego na tarczę.**
- **Należy unikać obszaru przed i za obracającą się tarczą.** Przesuwanie tarczy w obrabianym przedmiocie w kierunku od siebie, może spowodować, iż w razie odrzutu, elektronarzędzie odskoczy wraz z obracającą się tarczą bezpośrednio w kierunku użytkownika.
- **Ostona tarczy musi być dobrze przymocowana do elektronarzędzia.** Ostona musi być zamontowana pod takim kątem, aby osłaniała operatora przed odłamkami, przypadkowym kontaktem z tarczą, jak również iskrami, które mogłyby spowodować zapalenie się odzieży.
- **Jeśli ostona posiada jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia, należy zwrócić elektronarzędzie do autoryzowanego punktu serwisowego w celu jej naprawy.**
- **Należy ZAWSZE używać tarcz przeznaczonych do planowanej pracy (np. nie należy szlifować tarczą przeznaczoną do cięcia) oraz materiału obrabianego przedmiotu.**
- **Zabronione jest używanie uszkodzonych tarcz. Przed każdym użyciem należy sprawdzić czy tarcze nie są pęknięte, połamane lub rozwarstwione.** W takim przypadku należy wymienić tarczę na nową.
- **Przed uruchomieniem szlifierki należy sprawdzić czy tarcza jest poprawnie przymocowana, czy swobodnie się obraca i nie zahacza o osłonę.**
- **Należy unikać dotykania tarczy zaraz po zakończeniu pracy, gdyż może być gorąca.** Podobnie podczas wyjmowania osprzętu z wrzeciona, należy założyć rękawice ochronne aby móc chwycić tarczę. Tarcza może być gorąca po dłuższym użytkowaniu. Należy unikać kontaktu ze skórą. Ryzyko poparzeń.
- **Nie należy przenosić elektronarzędzia, gdy jest włączone.** Podczas przypadkowego kontaktu, narzędzie robocze może rozerwać ubranie i wbić się w ciało.
- **Jeśli elektronarzędzie upadnie, należy sprawdzić czy nie uległo uszkodzeniu.** W przypadku zlokalizowania jakichkolwiek oznak uszkodzenia, należy wymienić uszkodzone części.
- **Należy unikać dotykania obrabianego przedmiotu zaraz po zakończeniu pracy, gdyż może być gorący.** Należy zawsze zakładać rękawice ochronne.
- **Należy poczekać, aż tarcza znajdzie się w całkowitym bezruchu zanim elektronarzędzie zostanie odłożone.**
- **Należy regularnie czyścić otwory wentylacyjne elektronarzędzia.** Wentylator silnika zasysa kurz do obudowy elektronarzędzia, a nadmierne nagromadzenie kurzu stwarza zagrożenie elektryczne.
- **Niektóre obrabiane materiały mogą zawierać toksyczne chemikalia.** Należy unikać wdychania pyłu i kontaktu ze skórą.

## Odrzut i powiązane ostrzeżenia

Odrzut jest nagłą reakcją elektronarzędzia na zablokowanie lub zawadzenie obracającego się narzędzia. Zaczepienie się lub zablokowanie prowadzi do nagłego zatrzymania się obracającego się narzędzia roboczego. Niekontrolowane elektronarzędzie zostanie przez to szarpnięte w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu narzędzia roboczego.

Gdy np. tarcza zablokuje się lub zatnie w obrabianym przedmiocie, zanurzona w materiale krawędź tarczy może się zablokować i spowodować jej wypadnięcie lub odrzut. Ruch tarczy (w kierunku osoby obsługującej lub od niej) jest wtedy uzależniony od kierunku tarczy w miejscu zablokowania.

Odrzut jest następstwem niewłaściwego lub błędnego użycia elektronarzędzia. Można go uniknąć przez zachowanie opisanych poniżej odpowiednich środków ostrożności:

- **Elektonarzędzie należy trzymać mocno, a ciało i ręce ustawić w pozycji, umożliwiającej złagodzenie odrzutu.** Jeżeli do zestawu elektronarzędzia dołączona jest rękojeść dodatkowa, należy zawsze jej używać, co pozwoli na utrzymanie jak największej kontroli nad siłami odrzutu lub momentem odwodzącym podczas rozruchu. Osoba obsługująca elektronarzędzie może opanować szarpnięcia i zjawisko odrzutu poprzez zachowanie odpowiednich środków ostrożności.
- **Nigdy nie należy trzymać rąk w pobliżu obracających się narzędzi roboczych.** Narzędzie robocze może wskutek odrzutu zranić rękę.
- **Należy trzymać się z dala od strefy zasięgu, w której poruszy się elektronarzędzie podczas odrzutu.** Na skutek odrzutu, elektronarzędzie przemieszcza się w kierunku przeciwnym do ruchu brzeszczota w miejscu zablokowania.
- **Należy zachować szczególną ostrożność podczas obrabiania narożników, ostrych krawędzi itd. Należy zapobiegać odbijaniu się lub blokowaniu narzędzi roboczych.** Obracające się narzędzie robocze jest bardziej podatne na zakleszczenie przy obróbce kątów, ostrych krawędzi lub gdy zostanie odbite.

## Pozostałe zagrożenia

Nawet gdy elektronarzędzie jest użytkowane zgodnie z zaleceniami, nie można wyeliminować wszystkich czynników ryzyka (szczątkowego). Następujące zagrożenia wiążą się z budową elektronarzędzia:

- Uszkodzenie płuc w przypadku nie zastosowania maski przeciwpyłowej.
- Uszkodzenie słuchu w przypadku nie zastosowania naszynek ochronnych.
- Szkody dla zdrowia wynikające z emisji drgań, jeśli elektronarzędzie jest używane przez długi okres i nie jest odpowiednio konserwowane i regulowane.
- Obrażenia ciała i uszkodzenia mienia z powodu pękniętych akcesoriów, nagle wyrzuconych przez elektronarzędzie.

## OSTRZEŻENIE!



To elektronarzędzie wytwarza pole elektromagnetyczne podczas pracy. To pole może w pewnych okolicznościach zakłócać aktywne lub pasywne implanty medyczne. Aby ograniczyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała, zalecamy osobom z implantami medycznymi konsultację z lekarzem oraz producentem implantu przed rozpoczęciem obsługi tego elektronarzędzia.

## INFORMACJE O ELEKTRONARZĘDZIU

### Przeznaczenie

Niniejsza szlifierka kątowa jest przeznaczona do cięcia, szlifowania oraz ścierania różnych materiałów pod warunkiem zastosowania tarcz dobranych do danego materiału. Nie należy używać szlifierki do polerowania.

Elektronarzędzie używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde użycie, odbiegające od opisanego w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem elektronarzędzia. Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkownika szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik/właściciel, a nie producent.

## Dane techniczne

Akumulator	20 V; 2 Ah, Li-Ion (RB-2001)*
Czas ładowania	1-1,5 godz.
Ładowarka sieciowa (RB-2001-CH)*	Wejście: 100 – 240 V; 50/60 Hz
	Wyjście: 21 V; 2,2 A
Średnica tarczy	125 mm
Prędkość obrotowa bez obciążenia	7500 obr./min.
Gwint wrzeciona	M14
Waga	1,75 kg
W zestawie	Rękojeść boczna, osłona tarczy, klucz, instrukcja obsługi
Poziom ciśnienia akustycznego ( $L_{PA}$ )	84,2 dB(A), K= 3 dB(A)
Poziom mocy akustycznej ( $L_{WA}$ )	95,2 dB(A), K= 3 dB(A)
Drgania ręka-ramię	2,48 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>

\* Bateria oraz ładowarka sieciowa nie dołączone do zestawu.

## Poziom drgań

Poziom emisji drgań podany w niniejszej instrukcji został zmierzony zgodnie ze zharmonizowanym testem podanym w normie EN 60745 i może być stosowany do porównywania narzędzi ze sobą oraz w celu wstępnego oszacowania narażenia na drgania podczas stosowania narzędzia zgodnie z podanym przeznaczeniem.

- Używanie narzędzia do innych zastosowań lub z innymi albo źle konserwowanymi akcesoriami może znacząco zwiększać poziom ekspozycji.
- Okresy, kiedy narzędzie jest wyłączone, lub gdy jest włączone, ale nie jest używane, mogą znacząco ograniczać poziom ekspozycji. Chroń się przed wpływem drgań, konserwując odpowiednio narzędzie i akcesoria, utrzymując ciepłotę dłoni oraz odpowiednio organizując pracę.

## OBSŁUGA



Uwaga: Akumulator jest częściowo naładowany. Aby zapewnić prawidłowe działanie elektronarzędzia, należy całkowicie naładować akumulator przed pierwszym użyciem.

## Poziom naładowania akumulatora

Aby sprawdzić poziom naładowania akumulatora należy nacisnąć przycisk znajdujący się z tyłu akumulatora:

- Gdy akumulator jest całkowicie naładowany, świecą się trzy diody.
- Gdy akumulator jest w połowie rozładowany, świecą się dwie diody.
- Gdy akumulator jest rozładowany, świeci się jedna dioda. Należy naładować akumulator.

## Ładowanie elektronarzędzia

- Należy umieścić ładowarkę sieciową na płaskiej i stabilnej powierzchni w odległości około 1 metra od gniazda zasilania sieciowego.
- Odłączyć akumulator od elektronarzędzia. Aby to zrobić należy przytrzymać przycisk zwalniania akumulatora i jednocześnie wysunąć akumulator.
- Maksymalnie wsunąć akumulator do ładowarki sieciowej aż zablokuje się w miejscu.
- Podłączyć ładowarkę sieciową do gniazda zasilania sieciowego.
- Po naładowaniu akumulatora należy wysunąć go z ładowarki sieciowej i maksymalnie wsunąć do elektronarzędzia, aż zablokuje się w miejscu.

## Wskaźniki ładowania

Ładowarka sieciowa jest wyposażona we wskaźniki ładowania, informujące o stanie procesu ładowania:

LED	Stan
Czerwony	Ładowanie akumulatora w toku
Zielony	Ładowanie akumulatora zakończone, akumulator całkowicie naładowany

- Pełne naładowanie akumulatora zajmuje około 1,5 godziny.
- Nagrzewanie się ładowarki sieciowej oraz akumulatora podczas ładowania jest naturalnym zjawiskiem.
- Gdy elektronarzędzie nie jest używane, zalecane jest ładowanie akumulatora co trzy miesiące.
- Gdy wydajność elektronarzędzia znacząco się obniży, należy naładować akumulator.



**UWAGA.** Przed przystąpieniem do montażu osprzętu szlifierki należy upewnić się, że jest ona wyłączona i że bateria jest odłączona.

## Mocowanie rękojści bocznej

**UWAGA.** Należy zawsze używać szlifierki z zamocowaną rękojścią boczną.

Po lewej i prawej stronie urządzenia oraz na jego górnej obudowie znajdują się otwory montażowe. Służą one do zamontowania rękojści bocznej. Aby zamontować rękojść boczną należy wkręcić ją maksymalnie w wybrany otwór montażowy. Zalecane jest używanie szlifierki oburącz. Zainstalowana rękojść boczna zapewnia pewniejszy chwyt w dłoni elektronarzędzia a ryzyko dotknięcia wirującej tarczy oraz doznania urazu podczas odrzutu jest zminimalizowane.

## Mocowanie osłony tarczy

**Do zestawu szlifierki dołączona jest osłona tarczy, która przeznaczona jest wyłącznie do szlifowania. Nie należy używać szlifierki z tą osłoną do cięcia, gdyż nie jest ona do tego przystosowana. Do prac związanych z cięciem materiałów wymagana jest specjalna osłona tarczy.**

**UWAGA.** Osłonę tarczy należy zamontować przed pierwszym użyciem szlifierki. Nie wolno używać elektronarzędzia bez poprawnie zamontowanej osłony!

Położenie osłony tarczy może być regulowane. Zapewnia to możliwość używania szlifierki pod różnymi kątami, przy zachowaniu odpowiedniej ochrony przed odłamkami, przypadkowym kontaktem z tarczą lub iskrami. Powinna zostać zamontowana w taki sposób, aby jej osłonięta część była skierowana ku operatorowi, a nieosłonięta w kierunku obrabianego przedmiotu.

Aby zamontować osłonę tarczy należy:

1. Ułożyć szlifierkę na stole wrzeczonym do góry.
2. Jeśli to konieczne należy zdjąć kołnierz wewnętrzny i nakrętkę mocującą.
3. Otworzyć zacisk znajdujący się na kołnierzu osłony tarczy.
4. Nasadzić osłonę tarczy na wrzeczono.
5. Ustawić osłonę tarczy w pozycji zabezpieczającej operatora przed iskrami i/lub pyłem.
6. Zamknąć zacisk, aby zablokować osłonę w miejscu.

## Mocowanie i zdejmowanie tarcz

**UWAGA.** Należy ZAWSZE używać tarcz przeznaczonych do planowanej pracy (np. nie należy szlifować tarczą przeznaczoną do cięcia) oraz materiału obrabianego przedmiotu. Należy używać tarcz o właściwej średnicy i wielkości otworu tarczy (patrz Informacje o elektronarzędziu).

Aby zamocować tarczę należy:

1. Należy upewnić się, że bateria jest odłączona od szlifierki.
2. Upewnić się, że osłona tarczy jest prawidłowo przymocowana do szlifierki.
3. Trzymać wciśnięty przycisk blokady wrzeczono.
4. Odkręcić nakrętkę mocującą za pomocą klucza dołączonego do zestawu. Zwolnić przycisk.
5. Założyć tarczę.
6. Nałożyć nakrętkę mocującą zgodnie z rodzajem użytej tarczy:
  - w przypadku użycia grubszych tarcz, wystająca obręcz nakrętki mocującej powinna być skierowana w stronę tarczy,
  - w przypadku użycia cieńszych tarcz, płaska strona nakrętki powinna być skierowana w stronę tarczy.
7. Trzymając wciśnięty przycisk blokady wrzeczono, przykręcić nakrętkę mocującą za pomocą klucza.
8. Przed użyciem upewnić się, że tarcza jest prawidłowo zamontowana i dobrze dokręcona:
  - zwolnić przycisk blokady wrzeczono i sprawdzić czy tarcza obraca się swobodnie,
  - podłączyć baterię, uruchomić urządzenie i pozwolić mu pracować bez obciążenia przez przynajmniej 30 sekund.

Aby zdjąć tarczę należy:

- Trzymając wciśnięty przycisk blokady wrzeczono, odkręcić nakrętkę mocującą za pomocą klucza dołączonego do zestawu.
- Zwolnić przycisk, zdjąć nakrętkę oraz tarczę.

## Włączanie/wyłączanie elektronarzędzia

**UWAGA.** Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy elektronarzędzie jest w pełni sprawne a tarcza jest cała i nie popękana.

- Należy nacisnąć włącznik i w tym samym czasie przesunąć go do przodu, aby włączyć urządzenie.
- Należy zwolnić włącznik, aby je wyłączyć.

## Blokada włącznika do pracy ciągłej

Funkcja blokady włącznika do pracy ciągłej umożliwia użytkownikowi nieprzerwaną pracę wyrzynarką bez konieczności trzymania przez cały czas naciśniętego włącznika. Funkcja ta przydaje się zwłaszcza wtedy, gdy elektronarzędzie jest używane przez dłuższy czas. Aby zablokować włącznik należy nacisnąć go i w tym samym czasie przesunąć maksymalnie w przód, aż zablokuje się w miejscu. Aby zwolnić blokadę, należy ponownie nacisnąć włącznik.

## KONSERWACJA



Przed rozpoczęciem czyszczenia i konserwacji zawsze wyłączać elektronarzędzie i odłączać akumulator.

Czyścić obudowę maszyny regularnie miękką ściereczką, najlepiej po każdym użyciu. Dopilnować, aby otwory wentylacyjne były wolne od pyłu, kurzu i zabrudzeń. Czyścić brzeszczot (pamiętać o uchwycie brzeszczota) pędzlem lub sprężonym powietrzem. Usuwać odporne zabrudzenia miękką ściereczką zwilżoną mydlinami. Nie używać żadnych rozpuszczalników, takich jak benzyna, alkohol, amoniak itp. Takie substancje chemiczne spowodują uszkodzenie części z tworzyw sztucznych.

Przed odłożeniem, wyczyścić elektronarzędzie. Przechowywać elektronarzędzie, instrukcję obsługi oraz akcesoria w oryginalnym opakowaniu. Przechowywać elektronarzędzie w miejscu czystym, suchym zabezpieczonym przed wilgocią i poza zasięgiem dzieci. Nie przechowywać elektronarzędzia w otoczeniu, gdzie temperatura spada poniżej 0°C. Upewnić się, że podczas przechowywania na elektronarzędziu nie znajdują się żadne przedmioty.

## Warunki szczególne dotyczące transportu akumulatora

Akumulatory litowo-jonowe podlegają ustawowym przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych. Podczas przygotowywania towaru do transportu, należy skonsultować się z ekspertem ds. towarów niebezpiecznych. Transport tych akumulatorów powinien odbywać się przy przestrzeganiu lokalnych oraz krajowych rozporządzeń i przepisów. Należy upewnić się, że styki są zabezpieczone i zaizolowane. Zwrócić uwagę na to, aby akumulator nie mógł przemieszczać się we wnętrzu opakowania podczas transportu.

**Produkt i instrukcja obsługi podlegają zmianom. Dane techniczne podlegają zmianom bez uprzedzenia.**

## WIĘCEJ

Więcej informacji na temat tego urządzenia dostępne są na stronie: [www.rebelelectro.com](http://www.rebelelectro.com).

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi.

Odwiedź stronę [www.rebelelectro.com](http://www.rebelelectro.com), aby poznać więcej produktów i akcesoriów.



Poland  
Prawidłowe usuwanie produktu  
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Producent: Lechpol Electronics Sp. z o.o., Sp.k.  
Adres: ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne, Polska

Rodzaj sprzętu  
Szlifierka kątowna  
Model: RB-1021

My, niżej podpisani, niniejszym deklarujemy, że powyżej wymienione wyroby spełniają wymagania następujących dyrektyw:

Norma wyrobu:  
EN 60745-1:2009+A11:2010  
EN 60745-2-1:2010  
EN 60745-2-2:2010  
EK9-BE-77(V3):2015; EK9-BE-87:2014; EK9-BE-88:2014  
EK9-BE-89:2014; EK9-BE91:2015  
EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011  
EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008

Zgodnie z następującymi europejskimi dyrektywami:  
Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa: 2006/42/EC  
Kompatybilność elektromagnetyczna: 2014/30/UE  
Substancje niebezpieczne w sprzęcie elektrycznym: 2011/65/UE

Producent: Lechpol Electronics Sp. z o.o., Sp.k.

Nazwisko przedstawiciela: Marek Puszkiel

Miejsce i data wydania: Garwolin, Polska; 05.05.2020

## INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA



Citiți avertismentele anexate privind siguranța, avertismentele suplimentare privind siguranța și instrucțiunile. Nerespectarea acestora poate duce la electrocutare, incendii și/sau vătămări corporale.

Păstrați avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

În avertismentele de mai jos, termenul "unealtă electrică" înseamnă unealtă care este alimentată de la rețea (cu cablu de alimentare) sau unealtă electrică alimentată din baterie (fără cablu).

**Simboluri** (Explicarea simbolurilor care apar pe unealtă, dacă este cazul)

	Citiți manualul de instrucțiuni.
	Risc de accidentare și/sau defecțiune și/sau deteriorarea produsului în caz de nerespectare a cerințelor privind siguranța.
	Risc de electrocutare.
	Viteză electronică variabilă.
	Rotire, stânga/dreapta.
	Doar pentru utilizare în interior.
	Nu expuneți la intemperii.
	Aparat clasa II – Izolație dublă – Nu aveți nevoie de priză cu pământare.)
	Nu expuneți la intemperii. Nu utilizați în medii umede sau ude.
	Nu expuneți produsul la temperaturi extreme (mediu prea cald sau prea rece). Protejați de expunerea la lumina directă a soarelui.
	Purtați echipament de protecție: mască pentru față, protecție pentru urechi și ochi.
	Purtați mănuși și cizme de protecție.
	Țineți toate părțile corpului departe de componentele care se mișcă.